

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

για τον καθορισμό των δυνατοτήτων αλιείας και τη χρηματοδοτική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Côte d'Ivoire σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά της Côte d'Ivoire

Άρθρο 1

Από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας και για περίοδο τριών ετών, οι αλιευτικές δυνατότητες που παραχωρούνται βάσει του άρθρου 2 της συμφωνίας, καθορίζονται ως εξής:

α) μηχανότρατες με φυκτικές εγκαταστάσεις για την αλιεία βενθοπελαγικών ειδών, που αλιεύουν μαλακόστρακα βαθέων υδάτων, κεφαλόποδα και βενθοπελαγικούς ιχθύες:

6 300 κοχ ανά μήνα κατά μέσο όρο ετησίως.

Κατά τη διάρκεια του δεύτερου έτους εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, θα εξετασθεί, στα πλαίσια της μεικτής επιτροπής, ενδεχόμενη κατανομή μεταξύ των σκαφών που αλιεύουν μαλακόστρακα βαθέων υδάτων, κεφαλόποδα και βενθοπελαγικούς ιχθύες·

β) αλιευτικά με παραγάδια επιφάνειας και θυναλλευτικά με καλάμι:

35 σκάφη·

γ) θυνναλλευτικά γρι γρι:

54 σκάφη.

Άρθρο 2

Οι αλιευτικές δυνατότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1, δύνανται να αυξηθούν, με αίτηση της Κοινότητας, στο μέτρο που δεν θίγουν την ορθολογική εκμετάλλευση των πόρων της Côte d'Ivoire.

Στην περίπτωση αυτή, η χρηματική αντιστάθμιση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1' αυξάνεται ανάλογα και pro rata temporis.

Άρθρο 3

1. Η χρηματική αντιστάθμιση που αναφέρεται στη συμφωνία, καθορίζεται, για την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 1 σε 6 000 000 Ecu, που καταβάλλονται σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους:

το 40% το αργότερο εντός προθεσμίας 120 ημερών από την ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας για το πρώτο έτος, και το υπόλοιπο σε δύο ίσες ετήσιες δόσεις που θα καταβληθούν την ίδια ημέρα και τον ίδιο μήνα που πραγματοποιήθηκε η εν λόγω πρώτη πληρωμή.

2. Η αντιστάθμιση αυτή καταβάλλεται σε ανοικτό λογαριασμό σε ένα χρηματοπιστωτικό ίδρυμα ή σε οποιονδήποτε άλλο οργανισμό που ορίζεται από τις αρχές της Côte d'Ivoire.

3. Η κυβέρνηση της Côte d'Ivoire έχει την αποκλειστική αρμοδιότητα για τη χρησιμοποίηση της εν λόγω χρηματικής αντιστάθμισης.

Άρθρο 4

1. Η Κοινότητα συμμετέχει, κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 1, στη χρηματοδότηση επιστημονικών και τεχνικών προγραμμάτων που προορίζονται ιδίως για τη βελτίωση των γνώσεων στον αλιευτικό και βιολογικό τομέα, που αφορούν την αποκλειστική οικονομική ζώνη της Côte d'Ivoire, με ποσό ύψους 600 000 Ecu.

Αφού ανακοινωθεί από τις αρμόδιες αρχές της Côte d'Ivoire, το περιεχόμενο των εν λόγω προγραμμάτων, τα αντίστοιχα ποσά θα καταβάλλονται στον τραπεζικό λογαριασμό που θα υποδείξουν οι εν λόγω αρχές.

2. Οι αρμόδιες αρχές της Côte d'Ivoire κοινοποιούν στις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής, εκθέσεις σχετικά με την υλοποίηση των εν λόγω προγραμμάτων.

3. Ένα τμήμα του ποσού το οποίο προβλέπεται στην παράγραφο 1, και το οποίο δεν θα υπερβαίνει το 20% του συνολικού ποσού, δύναται να χρησιμοποιηθεί για την κάλυψη των συνεισφορών της Côte d'Ivoire σε διεθνείς οργανώσεις αλιείας.

Άρθρο 5

1. Όσον αφορά τα εκπαιδευτικά προγράμματα που προβλέπονται στο άρθρο 6 της συμφωνίας, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι η βελτίωση της ικανότητας και των γνώσεων των ατόμων που απασχολούνται στη θαλάσσια αλιεία αποτελούν βασικό στοιχείο για την επιτυχία της συνεργασίας τους. Προς το σκοπό αυτό, η Κοινότητα θα διευκολύνει την πρόσβαση υπηκόων της Côte d'Ivoire σε εκπαιδευτικά ιδρύματα των κρατών μελών της, και θα διαθέσει, προς το σκοπό αυτό, υποτροφίες σπουδών και επιμόρφωσης στους διάφορους επιστημονικούς, οικονομικούς και νομικούς τομείς που αφορούν την αλιεία.

Οι εν λόγω υποτροφίες δύνανται επίσης να χρησιμοποιηθούν στην Côte d'Ivoire ή σε οποιοδήποτε άλλο κράτος που συνδέεται με την Κοινότητα με συμφωνία συνεργασίας.

2. Το συνολικό κόστος υποτροφιών δεν δύναται να υπερβαίνει ποσό ύψους 500 000 Ecu. Τμήμα του ποσού αυτού δύναται, με αίτηση της Côte d'Ivoire, να χρησιμοποιηθεί για την κάλυψη εξόδων συμμετοχής σε διεθνή συνέδρια και σε εκπαιδευτικά μαθήματα στον τομέα της αλιείας.

Το εν λόγω ποσό καταβάλλεται προοδευτικά ανάλογα με το ρυθμό χρησιμοποίησής του.

Άρθρο 6

Οποιαδήποτε παράλειψη από μέρους της Κοινότητας όσον αφορά την εκπλήρωση μιας από τις χρηματικές υποχρεώσεις της που ορίζονται στα άρθρα 3 και 4 του παρόντος πρωτοκόλλου, δύναται να έχει ως αποτέλεσμα την αναστολή των υποχρεώσεων της Côte d'Ivoire, οι οποίες προκύπτουν από τη συμφωνία αλιείας.

Άρθρο 7

Η διάρκεια ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου είναι τριετής από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος της συμφωνίας.

Πριν από τη λήξη της περιόδου ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, τα συμβαλλόμενα μέρη προβαίνουν σε διαπραγματεύσεις, με σκοπό τον καθορισμό, με κοινή συμφωνία, του περιεχομένου και της διάρκειας του πρωτοκόλλου για την επόμενη περίοδο.